

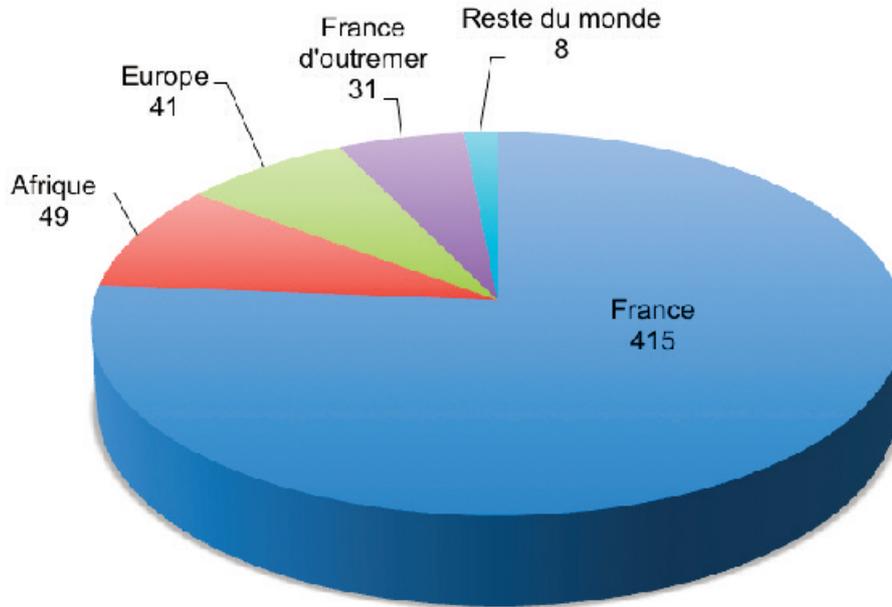


# R a p p o r t d' a c t i v i t é s 2014

# Le sommaire

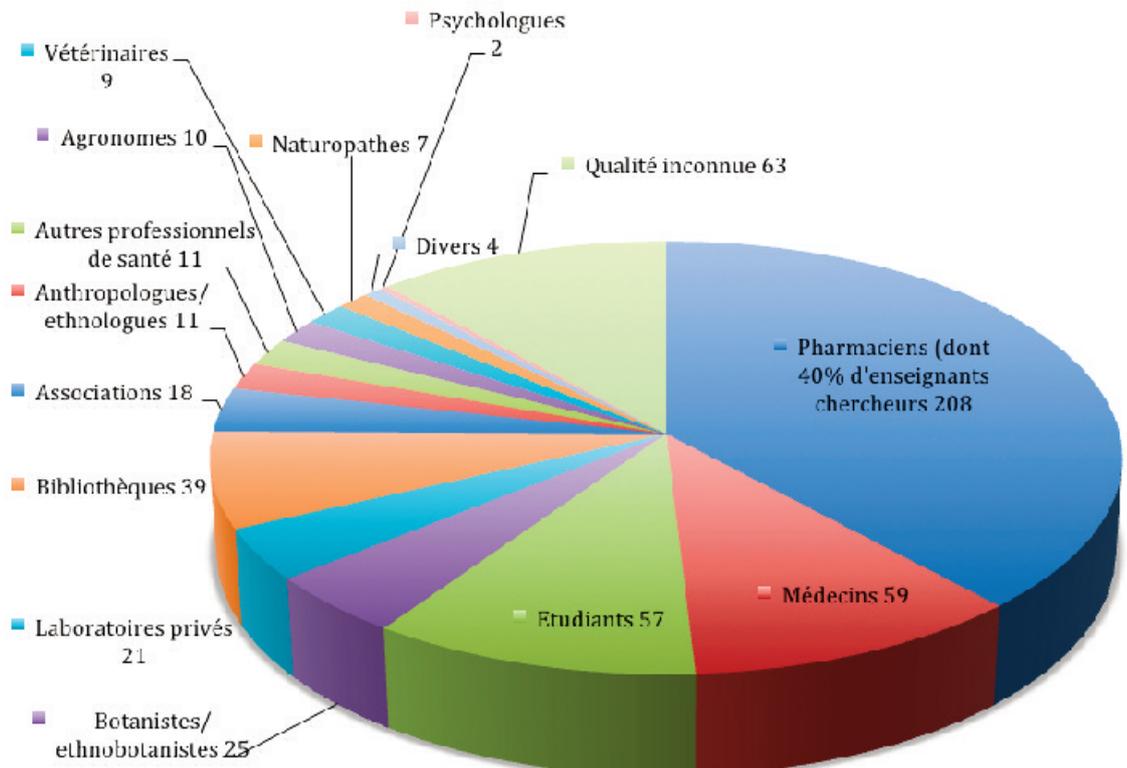
La Société Française d'Ethnopharmacologie et ses membres	3
<b>I. INTRODUCTION</b>	<b>4</b>
<b>II. LA SOCIETE FRANÇAISE D'ETHNOPHARMACOLOGIE</b>	<b>5</b>
A. UN ENCADREMENT GARANT DE SON ETHIQUE ET DE SES EXIGENCES SCIENTIFIQUES	5
1. Son conseil d'administration	5
2. Ses enseignants/chercheurs	6
3. Le comité de lecture de sa revue scientifique	6
4. Ses membres d'honneur	7
B. UN VASTE RESEAU D'ADHERENTS	7
1. La francophonie, une audience internationale	7
2. L'Afrique francophone, une représentation de choix chargée de fraternité	8
3. La qualité de ses membres actifs	8
<b>III. L'ACTIVITE DE LA SOCIETE FRANÇAISE D'ETHNOPHARMACOLOGIE</b>	<b>11</b>
A. METZ, VILLE OUVERTE SUR LE MONDE EXTÉRIEUR, SIEGE SOCIAL DE LA SFE : UN TRAVAIL DE PROXIMITE	11
1. Les publications	11
2. La communication médias	12
3. La formation	14
4. Les conférences	15
5. Les conférences/expositions	16
6. Le site internet	16
7. L'accueil du public et les expertises	16
8. La Lettre électronique	17
B. UNE AUDIENCE INTERNATIONALE : L'EXEMPLE DE QUELQUES MEMBRES DE SON ADMINISTRATION	17
<b>IV. LES PROJETS POUR 2015</b>	<b>25</b>
A. LES ACTIVITÉS EXISTANTES RECONDUITES	25
B. LES NOUVELLES INITIATIVES	26
<b>V. LES ANNEXES</b>	<b>28</b>
1. La Lettre électronique n°6	29
2. Article d'Isabelle Lorre et Jacques Fleurentin, Projet de mise en réseau des participants à la formation en Ethnopharmacologie appliquée de Metz : mise en place, analyse et perspectives, <i>Ethnopharmacologia</i> , n°44, décembre 2009, 72-82	36
<b>VI. LA REVUE DE PRESSE</b>	livret à part

## 1. La répartition géographique des 544 membres



• 3 •

## 2. Les différentes qualités des membres





## I. Introduction

La Société Française d'Ethnopharmacologie (SFE) est une association, reconnue d'intérêt général, créée en 1986 à l'initiative d'une douzaine de chercheurs universitaires spécialisés dans des disciplines différentes et tous impliqués dans l'étude et la connaissance des plantes médicinales utilisées comme médicaments.

Autour d'objectifs précis elle articule une discipline avec un vaste réseau d'adhérents.

Jacques Fleurentin, son président, pharmacien et le Conseil d'Administration ont déterminé le but de l'association : «promouvoir l'ethnopharmacologie en réalisant et en favorisant études et recherches sur les plantes médicinales et les produits d'origine naturelle, en facilitant les échanges d'informations, en organisant des réunions scientifiques et en développant, d'une façon générale, toute activité en rapport avec ce but poursuivi».

• 4 •

Aussi la SFE tente-t-elle de décrypter les systèmes de santé de chaque société afin que l'intégration de la médication se fasse dans un esprit d'équité, d'accessibilité et avec la garantie de qualité que la science nous apporte.

**Les objectifs de l'association** sont donc :

- 🌸 la sauvegarde d'un patrimoine culturel en péril
- 🌸 le développement de médicaments à base de plantes des pays du sud et du Nord accessibles à tous
- 🌸 l'intégration des médecines traditionnelles dans les systèmes de santé et la normalisation des remèdes traditionnels
- 🌸 l'évaluation des ressources naturelles (plantes à principes actifs, plantes à indications thérapeutiques originales)
- 🌸 la formation

La rencontre de la SFE et de ces objectifs avec les demandes émanant du terrain aboutissent à l'activité qui suit.



## II. La Société Française d'Ethnopharmacologie

Si l'ethnopharmacologie répond à une définition précise :



L'étude scientifique interdisciplinaire de l'ensemble des matières d'origines végétales, animales ou minérales, et des savoirs ou des pratiques qui s'y rattachant, que les cultures vernaculaires mettent en œuvre pour modifier les états des organismes vivants, a des fins thérapeutiques, curatives, préventives ou diagnostiques » (J. Dos Santos et J. Fleurentin, 1991)

la Société Française d'Ethnopharmacologie est, quant à elle, définie par ses membres, chacun apportant sa contribution pour une meilleure compréhension de la discipline.

• 5 •

Il nous apparaît donc équitable d'évoquer ces adhérents qui animent la SFE.

### **A. UN ENCADREMENT GARANT DE SON ETHIQUE ET DE SES EXIGENCES SCIENTIFIQUES**

#### **1. Son Conseil d'administration**

Le Conseil d'administration de la SFE s'est enrichi de nouveaux membres en 2014, il se compose dorénavant comme suit :

##### **Le président**

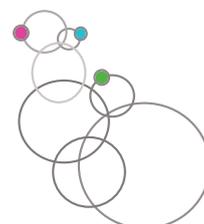
Jacques FLEURENTIN, Pharmacien, Maître de conférences des universités, Metz (57)

##### **Les vice-présidents**

Bernard WENIGER, Maître de Conférence de pharmacognosie, Université de Strasbourg (67)  
Evelyne OLLIVIER, Prof. de pharmacognosie, Université de Marseille (13)

##### **Le trésorier**

Stéphane FONTANAY, Ingénieur, Université de Nancy (54)



## Les membres

Guy BALANSARD, Prof. émérite de pharmacognosie, Université de Marseille (13)  
Denis BOMBARDIER, Anthropologue, Metz (57)  
Geneviève BOURDY, Ethnopharmacologue, IRD, Université Paul Sabatier, Toulouse (31)  
Elisabeth BUSSE, Pharmacienne, Obernai (67)  
Christian BUSSE, Pharmacien formateur, Ecole Plantes et Santé, Obernai (67)  
Pierre CABALION, Ethnopharmacologue, IRD, Nouméa (98)  
Pierre CHAMPY, Prof. de pharmacognosie, Université de Chatenay-Malabry (92)  
Jean-François CLEMENT, Anthropologue, Nancy (54)  
Marie FLEURY, Ethnobotaniste, Muséum National d'Histoire Naturelle, Cayenne (97)  
Michel FREDERICH, Prof. de pharmacognosie, Université de Liège (Belgique)  
Paul GOETZ, Médecin-phytothérapeute, Strasbourg (67)  
Claire LAURANT, Ethnobotaniste, Anthropologue, Annemasse (74)  
René MISLIN, Prof. émérite de neurobiologie, Université de Strasbourg (67)

La gestion quotidienne de la SFE est assurée par Pierrette Altide, Denis Bombardier, Jacques Fleurentin et Bernard Weniger.

## 2. Ses enseignants/chercheurs

D'autres personnes, bénévoles, parcourant parfois de longues distances, contribuent au fonctionnement de la Société Française d'Ethnopharmacologie notamment en délivrant un enseignement unique au cours du cycle de formation organisé tous les ans à Metz :

### Le responsable pédagogique

Dr. Jacques FLEURENTIN (Président de la SFE)

• 6 •

### Les intervenants 2014

BOMBARDIER Denis, Anthropologue, Metz  
BOURDY Geneviève, Ethnopharmacologue, IRD, Toulouse  
BRULE Hervé, Pharmacien, botaniste, SHNM, Metz  
DAVID Bruno, Phytochimiste, Laboratoire Pierre Fabre, Toulouse  
FLEURENTIN Jacques, Pharmacien, Metz  
LEXA-CHOMARD Annette, Toxicologue ERT, Metz  
MERCAN Aline, Médecin Anthropologue, Aix-Marseille  
MOREL Jean-Michel, Médecin Phytothérapeute, Besançon  
OLLIVIER Evelyne, Pr. de Pharmacognosie, Université de Marseille  
PELT Jean-Marie, Président de l'Institut Européen d'Ecologie, Metz  
SANOGO Rokia, Pr. de Pharmacognosie, Université de Bamako, Mali  
WENIGER Bernard, Dr. de Pharmacognosie, Université de Strasbourg

## 3. Le comité de lecture de sa revue scientifique *Ethnopharmacologia*

La revue *Ethnopharmacologia* est une des rares revues sur les plantes du monde en langue française. Elle est publiée depuis 1987. Un comité de lecture veille à la qualité des articles proposés pour publication et à ce qu'ils répondent aux critères définis par la discipline à savoir une corrélation entre l'homme, une plante et le thérapeutique.

## Les membres

Luc ANGENOT (Prof. Pharmacognosie, Université de Liège, Belgique)  
Guy BALANSARD (Prof. émérite de Pharmacognosie, Université de Marseille)  
Denis BOMBARDIER (Anthropologue, Metz)  
Geneviève BOURDY (Ethnopharmacologue, IRD, Toulouse)  
Pierre CABALION (Pharmacognoste, IRD, Nouméa)  
Bruno DAVID (Phytochimiste, Laboratoire Pierre Fabre, Toulouse)  
Bernard FABRE (Phytochimiste, Laboratoire Pierre Fabre, Toulouse)  
Jacques FLEURENTIN (Ethnopharmacologue, SFE, Metz)  
Paul GOETZ (Médecin phytothérapeute, Strasbourg)  
Antonio GUERCI (Prof. Anthropologie de la santé, Université de Gênes, Italie)  
Annette LEXA-CHOMARD (Toxicologue ERT, Metz)  
Evelyne OLLIVIER (Pr. de Pharmacognosie, Université de Marseille)  
Armin PRINZ (Médecin, Vienne, Autriche)  
Ekkehard SCHRÖDER (Médecin psychiatre, Berlin, Allemagne)

## 4. Ses membres d'honneur

Sages, parfois en retrait de la vie active, ils nous apportent le recul d'une vie consacrée à la science et à la reconnaissance d'une humanité. Certains ont été les membres fondateurs de la SFE ou de la Société Européenne d'Ethnopharmacologie.

### Le président d'honneur

Jean-Marie PELT, Professeur émérite, Président de l'Institut Européen d'Ecologie, Metz (57)

## Les membres

Robert ANTON, Professeur émérite de pharmacognosie, Université de Strasbourg  
Antonio GUERCI, Professeur d'anthropologie, Université de Gênes (Italie)  
Pierre LIEUTAGHI, Ethnobotaniste, Forcalquier (04)  
Lionel ROBINEAU, Ethnopharmacologue, Enda-Caribe/ Tramil (Santo Domingo)  
Guy MAZARS, Historien des sciences, Strasbourg  
François MORTIER †, Professeur de pharmacognosie, Université de Nancy  
Jean-Louis POUSSET †, Professeur de pharmacognosie, Université de Poitiers  
Ekkehard SCHRÖDER, Médecin psychiatre, Berlin, Allemagne

• 7 •

## B. UN VASTE RESEAU D'ADHERENTS

### 1. La francophonie, une audience internationale

La SFE est constituée de **544 membres** actifs, avec leurs dons et cotisations ils l'aident en partie à maintenir son existence et ses ambitions. Ils représentent **31 pays**.

La curiosité vient de la répartition géographique de ces membres. Si parmi eux 415 proviennent de la métropole (un nombre croissant d'adhérents (20 %) viennent de Metz et de ses environs du fait de notre activité de proximité), **31** sont issus de l'**Outre Mer**<sup>1</sup>, **41** d'**Europe**<sup>2</sup> et **57** du **reste du monde**<sup>3</sup> (dont **49 africains**).

---

<sup>1</sup> Guyane (6), Polynésie (2), Caraïbe (1), Guadeloupe (7), La Réunion (8), Nouvelle-Calédonie (2), Martinique (5)

<sup>2</sup> Suisse (8), Belgique (18), Espagne (2), Allemagne (2), Angleterre (1), Pays-Bas (4), Italie (4), Luxembourg (2)

<sup>3</sup> Pérou (1), Thaïlande (1), USA (2), Canada (2), Afrique (49)

La Belgique est la plus représentée en Europe, l'Europe de l'Est est absente même si un bon nombre de ses ressortissants ont participé à notre formation. Mais la présence importante des Africains et des communautés françaises d'Outre Mer montre les besoins de ceux-ci pour une reconnaissance de leur pharmacopée et de leur intégration dans leur système de santé. La richesse en biologie végétale et ses applications thérapeutiques de ces pays et territoires est indéniablement insuffisamment représentée.

## 2. L'Afrique francophone, une représentation de choix chargée de fraternité

La présence de **49** membres **africains** actifs (+/- 10%), même si le chiffre est important, ne reflète pas la relation que la SFE entretient avec ce continent. Les difficultés économiques inhérentes aux institutions expliquent que les cotisations ne soient pas toujours reconduites d'une année à l'autre.

La participation à nos cycles de formation est plus édifiante. Depuis 1997 sur **670 stagiaires, 131 sont venus d'Afrique** (soit 20%)<sup>4</sup>. Y a-t-il un laboratoire de pharmacognosie en Afrique francophone qui ne soit pas présent à nos côtés ?

Cette représentation reflète le rôle croissant de la SFE dans l'aide au développement. Comme nous le verrons dans le chapitre concernant nos projets, les regroupements à Metz donnent lieu à de nombreux retours et constructions aux effets pérennes sur le terrain.

## 3. La qualité de ses membres actifs

L'adhésion à la SFE donne droit à un abonnement à la revue *Ethnopharmacologia*. Les articles qui y sont proposés sont originaux et approfondis, ils décrivent des plantes et des usages qui n'ont fait l'objet d'aucune publication antérieure. Cela explique le grand nombre d'institutions et de chercheurs présents dans nos rangs.

• 8 •

### a) Les bibliothèques, archives du savoir

**20 bibliothèques publiques** conservent nos publications, parmi elles citons celles de l'Organisation Mondiale de la Santé, du Muséum National d'Histoire Naturelle, la Bibliothèque Nationale de France, plusieurs Conservatoires et Jardins Botaniques, de nombreuses bibliothèques universitaires (une d'ethnologie les autres essentiellement de pharmacie). Notons la présence de l'American Botanical Council, de la Societa Italiana de Fitoterapia, du Musée des Plantes Médicinales et de la Pharmacie de Bruxelles, AGEM (ArbeitsGemeinschaft EthnoMedizin, Allemagne).

Plusieurs échanges avec des revues spécialisées sont établis depuis de longues années : La Garance voyageuse, Peuples et Plantes (UNESCO), Réseau Fruits oubliés, Curare, La Lettre de Phytothérapie, La Phytothérapie européenne, Hegel,...

**19 bibliothèques privées**, essentiellement des laboratoires de recherche sur les médecines naturelles, d'aromathérapie et de phytothérapie, de cosmétologie ou encore d'homéopathie.

### b) La profession de nos membres

Hormis les bibliothèques, **21 organisations privées** comme des laboratoires de recherche, des ONGs liées à la pharmacie ou des associations «naturalistes» adhèrent.

---

<sup>4</sup> Gabon (11), Maroc (7), Mali (6), Bénin (7), Guinée (3), Madagascar (8), Sénégal (9), Burkina Faso (9), Algérie (8), Rwanda (3), Côte d'Ivoire (12), République Démocratique du Congo (7), Niger (7), Tunisie (4), Cameroun (17), Centrafrique (1), Mauritanie (1), Congo Brazzaville (3), Cap vert (1), Erythrée (1), Tchad (2), Togo (1), Ghana (1)

La profession, ou autres qualités, des représentants de ces organisations ainsi que celle des adhérents à titre individuel nous est connue pour 481 d'entre eux (87%).

Les **étudiants** (57 soit 12%) sont majoritairement en dernier cycle de pharmacie.

La SFE est donc une société très professionnelle :

**208 pharmaciens** y compris les quelques biochimistes ou chimistes (45%, dont plus d'1/3 d'enseignants en faculté de pharmacie ou de médecine) forment l'essentiel du contingent. Suivent les **médecins** avec **59** membres (13%) dont certains pratiquent la phytothérapie tels des gynécologues, des gastro-entérologues. Les praticiens homéopathes sont représentés en nombre.

15 botanistes sont présents dans les rangs.

D'autres professions liées à la médecine sont représentées : les **infirmier(e)s** (6), la **médecine dentaire** (2), **masseur** (1), **esthéticiennes** (2).

Les **naturopathes** (7) dont on connaît la difficulté pour une inscription professionnelle en France sont représentés majoritairement par la Belgique où ces professions sont admises.

Il ne faut pas exclure du champs du soin la **médecine vétérinaire** (9 représentants) la connaissance des plantes ne vient-elle pas aussi de l'observation des comportements animaux ?

Les pratiques thérapeutiques alternatives s'invitent avec les **techniques olfactives** (2), **chromatiques** (1) ou la **moxibustion** (1).

Les sciences humaines sont moins représentées, on y trouve des **10 ethnobotanistes**, un **psychologue**, un **psychanalyste** et **3 psychiatres**. **Anthropologues** et **ethnologues** sont **11**. Nous comptons également une **historienne**.

L'intérêt de notre Société provient aussi du débat qui concerne tous les étages de la filière ; aussi avons-nous **10 agronomes** ou producteurs de plantes.

**10 personnes** trouvent chez nous un lieu pour militer pour la **protection de l'environnement**, les **architectes** (2) et **l'œnologues** en font-ils partie ?

Entre tous, la constante est le thérapeutique.

### c) La SFE en qualité de membre, les associations entre elles

Membre, collaboration : nos liens sont forts avec nombre d'associations. Nous ne pouvons pas les citer toutes mais à titre d'exemple parlons de

#### En Outremer :

GADEPAM - Association pour l'Etude et le développement des Plantes Aromatiques et Médicinales en Guyane

APLAMEDOM Réunion – Association pour les Plantes Aromatiques et Médicinales de La Réunion

PARM – Pôle Agro-alimentaire Régional de Martinique

AVAPLAMMAR Martinique - Association pour la Valorisation des Plantes Médicinales de Martinique

APLAMEDAROM Guadeloupe - Association pour la Valorisation des Plantes Médicinales de Guadeloupe

#### En Europe :

FEH - Fédération Européenne d'Herboristerie, Belgique

AGEM – Association d'Ethnomédecine, Allemagne

Société Roumaine d'Ethnopharmacologie – Brasov (Roumanie)

**En métropole :**

AVERTEM - Association de Valorisation de l'Ethnopharmacologie en Régions Tropicales et Méditerranéennes, Lille

SEREST - Société d'études et de recherches des survivances traditionnelles, Clerlande (63)

ARH - Association pour le Renouveau de l'Herboristerie – Paris

PLANTES ET NOMADES, qui œuvre en Mauritanie, Montferrier (09)

**Ou encore en Afrique :**

AIDEMET - Aide au Développement de la Médecine Traditionnelle, Bamako (Mali)

La Société Française d'Ethnopharmacologie collabore avec la **Société Mosellane des Sciences Naturelles**.

Elle est également partenaire de l'association « **Les Éléphants Blancs** », organisation médicale ayant pour objet la conception, le suivi et le conseil pour la création d'un institut du bien-être à Nancy thermal.

La SFE pourrait développer un travail collaboratif dans la mesure où tout ce qui touche à l'herboristerie, à l'aromathérapie, aux huiles essentielles renvoie aux médecines douces et peut répondre aux demandes d'un public à la recherche de bien-être.

La SFE est cofondatrice de la **Société Européenne d'Ethnopharmacologie** dont le siège est à Strasbourg.



### III. L'activité de la Société Française d'Ethnopharmacologie

#### A. METZ, VILLE OUVERTE SUR LE MONDE, SIEGE SOCIAL DE LA SFE : UN TRAVAIL DE PROXIMITE

L'histoire de la SFE et de son Président Jacques Fleurentin, excroissance de l'Institut Européen d'Ecologie et de J.M. Pelt, fait de METZ son centre administratif et un épice centre des demandes. Si, par nature, la SFE a une vocation d'ouverture sur le monde, elle développe depuis quelques années un travail de proximité du fait de la rencontre :

- d'une part d'une demande croissante du public pour une thérapeutique qui prenne en compte l'Homme dans sa globalité c'est-à-dire avec son environnement
- et d'autre part en raison du propre désir prosélytique de la SFE de former afin d'éviter une évolution sociale en matière de soin par trop chaotique.

• 11 •

Elle s'est par conséquent engagée dans une vaste entreprise de communication et contribue au rayonnement de la ville. Voici le compte rendu d'activités 2014 émanant du siège, dont J. Fleurentin est le principal artisan tout particulièrement en matière de communication :

#### 1. Les publications

- a) J. FLEURENTIN, *Du bon usage des plantes qui soignent*, Eds Ouest France, 2013, 378 p.
- b) 2 numéros d'*Ethnopharmacologia* (seule revue francophone dans le domaine, entièrement réalisée par nos soins)



- le n°50 au sommaire varié
- et le n°51 avec un dossier spécial «**Homéopathie**». Ce numéro se propose de reconsidérer l'homéopathie sous différents angles (historique, philosophique, expérimental, clinique), en la confrontant à la vision de scientifiques «conventionnels», afin de tenter d'ouvrir un espace de dialogue et de repenser ce qui fait l'identité de l'homéopathie et la pertinence de sa place dans l'arsenal thérapeutique d'aujourd'hui et de demain. Nous avons demandé aux experts reconnus dans leur spécialité de traiter ces différents aspects.

Ce numéro comporte également **une publication de Luc Montagnier, prix Nobel de Médecine**, sur la détection de signaux électromagnétiques générés par des



séquences d'ADN d'origines bactérienne et virale. Il fait le point sur les perspectives offertes par ces méthodes de détection «non moléculaires» pour le diagnostic et le suivi de pathologies chroniques (sommaire sur notre site [www.ethnopharmacologia.org](http://www.ethnopharmacologia.org) à la page Sommaire du dernier numéro de la rubrique La revue)

c) 2 publications dans la revue médicale **HEGEL, Penser par soi-même**, revue indexée à comité de lecture destinée à tous les professionnels de santé :

🌸 Vol.3, n°4, 2013 : M. Huet et J. Fleurentin, *Curcuma, thé vert et chardon marie : quelle stratégie adopter en prévention du cancer ou en complément des traitements* ;

🌸 Vol.4, n°1, 2014 : Philippe Marchat, *L'approche philosophique de l'homéopathie*.

d) «**Le jardin des simples et son environnement : le cloître des Récollets**»  
de D. BOMBARDIER, J. FLEURENTIN et M. FOGLIA, sortie prévue en 2015.



e) **Présentation et participation à la réédition de l'ouvrage de Roger Klaine**  
«Qualité de la vie et centre ville».

## 2. La communication médias

### a) La presse écrite nationale

SCIENCE ET AVENIR : Les savants guérisseurs du nouveau monde, de Caroline Tancrede  
L'encens, antique antalgique, Marie-Noëlle Delaby  
numéro hors série « Ce que savaient les civilisations », janvier-février 2014



Le NOUVEL OBSERVATEUR : Nos amies les plantes, de Corinne Bouchouchi  
dossier spécial « Guérir sans médicaments », n°2567, 16 janvier 2014



AVANTAGE : Les plantes nouvelles

SANTE MAGAZINE : Les plantes qui font baisser la tension,  
n°464, août 2014.



LE POINT.FR : Les plantes amies du cœur, de Sophie Bartczak  
mis en ligne le 7 octobre 2014



[http://www.lepoint.fr/sante/les-plantes-amies-du-coeur-07-10-2014-1869952\\_40.php](http://www.lepoint.fr/sante/les-plantes-amies-du-coeur-07-10-2014-1869952_40.php)

LE MONDE.FR : De la plante au médicament, mise en ligne le 11 octobre 2014

[http://www.lemonde.fr/planete/visuel/2014/10/11/de-la-plante-au-medicament\\_4504158\\_3244.html](http://www.lemonde.fr/planete/visuel/2014/10/11/de-la-plante-au-medicament_4504158_3244.html)



• 12 •

### b) La presse écrite locale

LA SEMAINE, *Récollets : essentielles*, 12-18 septembre 2013

L'EST RÉPUBLICAIN, *La santé par la flore sauvage*, 8 décembre 2013

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Vivre avec la douleur. Une conférence sur les bienfaits des plantes*,  
1er mars 2014



LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Les vertus des plantes chinoises*, 3 juillet 2014

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Les plantes, c'est simple aux Récollets*, 8 juillet 2014

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Agenda : Conférence au Château de Pange*,  
26 juillet 2014

la **Semaine**

LA SEMAINE, Metz : l'aventure des plantes chinoises, 28 août – 2 septembre 2014

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Les Récollets entre le bien et le mal*, 29 août 2014

LA SEMAINE, *Apprendre la médecine complémentaire*, 4 – 10 septembre 2014

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *200 c'est le nombre...*, 5 septembre 2014

**Le Républicain  
Lorrain**

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN, *Un seul champignon peut tuer 5 personnes*,  
11 septembre 2014.

### c) La radio

- Interview sur FRANCE INFO



- Avec J.M. PELT participation à l'émission Carnet Nomade sur France Culture



- Radio JERICHO le 25 juillet 2014 de 8H30 à 9H.



### d) L'audiovisuel

- **MIRABELLE TV, Le grand rendez-vous, 19 novembre 2013, 18h45**

A l'occasion de la journée européenne d'information sur les antibiotiques, Jacques Fleurentin invité du débat



- Documentaire de 52 min : « *Ces plantes qui nous soignent* » sur USHUAIA TV

le 1er avril à 20h42. Réalisateurs : Dominique Hennequin et Julie Pichot

Nombreuses rediffusions

Documentaire présenté au Festival International du Film d'Environnement à Paris

Jacques Fleurentin, consultant et guide auprès des tisaneurs à La Réunion

*Au fil du fleuve Maranon au Pérou, sur les sommets volcaniques de La Réunion, sur les pentes du massif de Chartreuse ou dans les plaines de la Drôme provençale, nous partons à la recherche des plantes qui soignent.*

*Elles sont présentes dans la nature, cultivées ou cueillies. Des chercheurs sont en quête de nouvelles plantes inconnues aux vertus positives pour soigner des maladies, en rencontrant des chamanes ou guérisseurs.*

*Nous tentons d'oublier les croyances populaires et plantes placebo pour nous concentrer sur les effets de la phytothérapie, aujourd'hui reconnue par la médecine...*

- Documentaire de 52 min : « **Animaux médecins** » sur ARTE le 29 août 2014

Benoît Grison, Caroline Hocquart et Jacques Mitsch (France, 2014, 52 min)

Jacques Fleurentin, consultant auprès de Jacques Mitsch



*Il y a seulement vingt-cinq ans que les premières preuves d'un comportement d'automédication chez un animal ont été apportées, d'abord chez le chimpanzé. Sur la base des recherches pionnières*

menées par le scientifique américain Michael Huffman, qui nous sert de guide tout au long du film, une nouvelle science a été fondée : la zoopharmacognosie, ou l'étude de la pharmacopée animale. Au carrefour de l'éthologie, de la médecine et de l'anthropologie, l'étude du comportement des « animaux-médecins » nous fait nous pencher sur la genèse de l'intelligence et de la culture. Où commence l'humanité, où finit l'animalité ? Elle donne de précieux éléments sur la nature possible de l'automédication chez les premiers hominidés, et sur l'évolution des comportements thérapeutiques jusqu'à notre médecine moderne.

### 3. La formation

#### a) La semaine de formation

Le programme des cours en « Ethnopharmacologie appliquée. Traditions thérapeutiques et médecines de demain » a connu des évolutions pour l'adapter à son temps avec un peu moins de laboratoire et en sus :



- cette année, nous avons amélioré l'organisation de l'après-midi consacrée à la botanique en invitant le président de la Société d'Histoire Naturelle de Moselle, qui a assuré la présentation de la botanique systématique dans le jardin des simples. La visite était complétée par les usages populaires, l'anthropologie et la pharmacologie
- nous avons récupéré, numérisé et diffusé un film ethnographique de 1968 sur le rite de l'iboga au Gabon tourné par un chercheur du CNRS. Nous l'avons utilisé comme support pour ouvrir à une discussion avec les participants
- une experte toxicologue de Metz, a posé la question de la pertinence de « la médecine fondée sur les preuves pour évaluer l'efficacité des médecines non-conventionnelles »

Du 1er au 6 septembre 2014, 33 stagiaires de haut niveau sont venus de France, de Metz et de plus de 10 pays francophones d'Afrique et d'Europe pour suivre ces enseignements. Sans le bénévolat de ses enseignants/chercheurs issus de France et d'Afrique, son organisation ne serait pas possible.



• 14 •

#### b) Le colloque « Médecine traditionnelle chinoise. Enjeux et réalité »

La journée s'est déroulée le samedi 6 septembre 2014. 95 participants spécialisés ont écouté les 7 intervenants français et chinois de référence de cette question. Les actes du colloque feront l'objet d'une publication dans la revue *Ethnopharmacologia*.

Pour plus de détails, voir notre site internet [www.ethnopharmacologia.org](http://www.ethnopharmacologia.org), à la page « Programme » de la rubrique « Formation »



### c) Direction de thèses de pharmacie

*Flore médicinales d'Amérique latine dans la médecine européenne : étude d'une sélection de plantes décrites entre le XVIème et le XVIIIème siècle*

Julien ANTIH Faculté de Pharmacie de Nancy

### d) Interventions en Faculté de Pharmacie

au Diplôme Universitaire de Phytothérapie et d'Aromathérapie de Lyon-Marseille, 14 - 15 novembre 2013 à Marseille et 16 - 17 octobre 2014 à Lyon

- Diversité biologique et diversité des savoirs : état des lieux, moyens de conservation et lutte contre l'érosion de la biodiversité
- Démarche ethnopharmacologique : des savoirs traditionnels aux médicaments à base de plantes
- Evaluation pharmacologique des plantes utilisées en phytothérapie, plantes du SNC, hépato-protectrices, antalgiques et anti-inflammatoires

au Diplôme Universitaire de Phytothérapie et d'Aromathérapie de Nancy, 21 mars 2014 et 9 octobre 2014

- Ethnopharmacologie. Les plantes antalgiques, anti-inflammatoires, du système nerveux central, du foie, broncho-pulmonaires et détoxifiantes
- Des savoirs traditionnels aux médicaments à base de plantes
- Approche ethnopharmacologique : évaluation pharmacologique, toxicologique et projets de développement

au Diplôme Universitaire de Phytothérapie et d'Aromathérapie de Besançon, 17 juin 2014

- Démarche ethnopharmacologique : des savoirs traditionnels aux médicaments à base de plantes
- Plantes du SNC, hépato-protectrices, antalgiques et anti-inflammatoires

• 15 •

### e) Réception de mémoires d'étudiants/chercheurs ayant suivi la formation

*L'usage des plantes médicinales en Martinique. Une pharmacopée créole née des influences amérindiennes, européennes, africaines et indiennes*  
Emy NJOH ELLONG - Martinique (session 2013)

*Utilisations traditionnelles et actuelles du magnolia*  
Margot NEYRET – Lyon (session 2013)

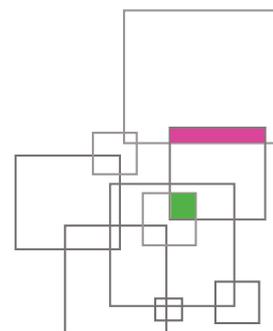
*Flore médicinales d'Amérique latine dans la médecine européenne : étude d'une sélection de plantes décrites entre le XVIème et le XVIIIème siècle*  
Julien ANTIH – Nancy (session 2013)

*Le safran, remèdes d'hier et traitements de demain*  
Julia MOUTON – Leiden (NL) (session 2012)

## 4. Les conférences

Plus de 1000 personnes ont assisté à l'ensemble de toutes ces conférences :

- Le 16 octobre 2013 conférence à Futur Santé ALPTES Metz
- Le 21 octobre 2013 conférence aux Arts et Métiers de Metz
- Le 26 octobre 2013 conférence à Gervillers
- Le 14 mars 2014 conférence à Plappeville : «Plantes médicinales et douleurs»
- Le 19 mars 2014 conférence : «Stress et insomnies» à Porte des Mondes à St Julien les Metz
- Le 23 avril 2014 conférence au Cercle Solidaire de Metz



- Le 17 mai 2014 conférence à la Fête du Lys près de Grasse
- Le 17 juin 2014 conférence au Jardin botanique de Nancy : «Les drogues»
- Le 27 juillet 2014 conférence au château de Pange : «Herborisation»
- Le 21 septembre 2014 conférence à l'Hôtel de Ville de Metz : « Diversité des savoirs »
- Le 13 septembre 2014 conférence-débat au Museum-Aquarium de Nancy (Le livre sur la place) « Plantes et guérisseurs : une autre médecine est-elle possible ?». Dédicace
- Le 15 septembre 2014 «20 ans de la Fondation Klorane» : actes en faveur de l'environnement et de la sensibilisation des enfants au monde des plantes. De 2002 à 2010, la fondation Klorane a financé chaque année une journée d'ateliers nature au Jardin botanique de Nancy. Jacques Fleurentin, pharmacien ambassadeur pour la Région Lorraine, a présenté ces ateliers à 3300 enfants.

## 5. Les conférences expositions

Participation à la conception de l'exposition « Tout feu tout flamme » du 22/04 au 28/06/2013 aux archives municipales et une conférence sur le thème du tabac, le 15 juin 2013, à l'hôtel de ville

Du 7 au 14 octobre 2013, la SFE a participé à l'organisation de la fête de l'écologie de Woippy. Elle apporte sa contribution au choix des invités et des conférences. J. FLEURENTIN a proposé un exposé - débat.

## 6. Le site internet

Le site internet [www.ethnopharmacologia.org](http://www.ethnopharmacologia.org) a subi une restructuration complète avec un nouveau graphisme et de nombreuses fonctionnalités supplémentaires :

- 🌸 la mise à jour de la banque de données «Prélude» comprenant plus de 1000 plantes africaines citées avec leurs indications et les recherches de références
- 🌸 la mise à disposition des publications de la SFE ainsi que les formations proposées
- 🌸 la présentation des 800 ouvrages de la bibliothèque de la SFE sur les plantes médicinales du monde

• 16 •

Blog de Lisa Weston « Places&Faces », Jacques Fleurentin,  
Lisa WESTON présente des personnalités et lieux de Lorraine  
<http://lweston.fr/blog/index.php?id=1>

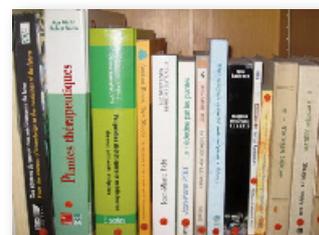
## 7. L'accueil du public et les expertises

Les visites ethnobotaniques des jardins du Cloître touchent environ 300 personnes par an.

Tous les ans, la bibliothèque s'enrichit de nombreux ouvrages, reçus notamment en service de presse. Certains, parfois exceptionnels, proviennent de collections privées.

Dans nos locaux quelques exemples d'accueil : identification de plantes, recherche sur les insecticides, les plantes toxiques, psychothérapie, médecine douce, travaux de lycéens,...

Des appels de la région nous sollicitent pour des conseils techniques concernant les jardins ou la phytothérapie. D'autres nous parviennent de l'international **pour recueillir notre expertise** sur les problématiques liées à la mise en place et la valorisation de filières de production des plantes aromatiques et médicinales (PAM) ou aux actes de biopiraterie notamment.



### Quelques exemples :

- 🌸 demandes de conseil pour un projet de jardin de plantes médicinales au Cameroun, en Turquie ou pour l'Association «France et Maroc au Cœur»
- 🌸 demandes concernant les filières de formation
- 🌸 demande d'un laboratoire luxembourgeois pour un conseil sur les méthodes d'analyse par ionisation
- 🌸 répondre à des problématiques de droit telle la sollicitation de l'ONG MEDASAHÉL au Sénégal au sujet d'une tentative de brevet sur les propriétés antidiabétiques de *Combretum micranthum*.

## 8. La Lettre électronique

Tout ce travail de relation débouche sur un vaste mouvement de solidarité entre personnes qui souhaitent être informées. Un outil, *La Lettre Electronique* de la SFE (3 n°/an) permet à chacun de suivre la réflexion de la Société, de connaître les différentes manifestations liées à notre sujet ou à celles des associations adhérentes. Aujourd'hui plus de 2500 personnes nous ont donné leur adresse mail, ce chiffre ne cesse d'augmenter (voir Annexe 1).

## B. UNE AUDIENCE INTERNATIONALE : L'EXEMPLE DE QUELQUES MEMBRES DE SON ADMINISTRATION

Les membres du Conseil d'Administration de la SFE, sont dispersés en France. Ils dispensent un savoir qui s'enracine dans une observation internationale et qui répond aux critères de l'ethnopharmacologie. Sans ces relais la discipline ne connaîtrait pas l'influence croissante qu'elle occupe dans les réflexions sur la médecine du futur.

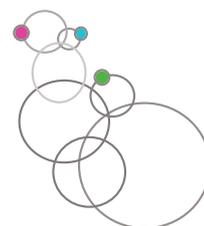
• 17 •

Ci-après une liste non exhaustive de publications, de communications, d'enseignements, d'implications dans la sociétés civile en tant qu'experts, maitres d'œuvre dans des programmes de recherches ou d'animation d'associations d'intérêt général, de quelques membres du Conseil d'Administration : Geneviève Bourdy, Pierre Champy, Bruno David, Stéphane Fontanay, Michel Frédérick, Claire Laurant, Evelyne Ollivier, Bernard Weniger (l'activité de son Président est décrite dans le chapitre du travail de proximité du siège). Il est en effet impossible de rendre compte de l'action des quelques 200 enseignants chercheurs, membres de la SFE, qui véhiculent son approche spécifique du soin.

Ils mêlent ainsi que se définit l'ethnopharmacologie, les domaines de la pharmacologie, de la phytochimie, de la botanique, de l'anthropologie ou de la sociologie. Toutes ces disciplines fusionnent parfois au sein d'un même article. Le survol du contenu de ces travaux donne une vision de l'amplitude du sujet qui nous occupe.

### 1. Les publications

*Plantas medicinales de los Shawi de Soledad y Atahualpa de Conchiyacu*, Odonne G., Bourdy G., Ochoa Siguan N., Albán Castillo J., 2014, Lima, Montpellier, Museo de Historia Natural de la Universidad Mayor de San Marcos, IRD Editions, CONCYTEC, 415 p.



Hot and cold: medicinal plant uses in Quechua speaking communities in the high Andes (Callejón de Huaylas, Ancash, Perú), Gonzales de la Cruz M., Baldeón Malpartida S., Beltrán Santiago H., Jullian V., Bourdy G., 2014, *Journal of Ethnopharmacology*, 155 (2), 1093-117.

*El papel de las parteras tradicionales en cuestiones actuales de salud reproductiva en el estado de Morelos*, Laurant Claire, INAH Morelos (Mexique), en cours de publication.

Toxiques environnementaux, quelle solution pour la santé ? Laurant Claire, 2013, *La Phytothérapie européenne*, 73: 8-1.

Le balayage du corps, un rituel de protection par les plantes» Laurant Claire, 2011, in *Les plantes et le feu. Actes du neuvième séminaire de Salagon*, octobre 2010, Forcalquier, Editions C'est-à-dire, 151-60.

L'herboristerie, question d'actualité, Laurant Claire (en coll. avec Clotilde Boisvert), 2013, *La Phytothérapie européenne*, 61: 27-8.

L'application de la directive européenne 2004/24/CE : bilan et perspectives, Lehmann H., Weniger B., Pabst J.-Y., 2013, *Ethnopharmacologia*, 49, 77-78.

L'enregistrement des médicaments homéopathiques et anthroposophiques en Suisse, en France et en Allemagne, Lehmann H., Weniger B., Pabst J.-Y., 2013, *Ethnopharmacologia*, 49, 79-84.

Plantes médicinales de l'Outre-mer et Pharmacopée, Weniger Bernard, 2013, *La lettre de Phytothérapie*, 9, 16-18.

Leishmanicidal compounds and potent PPAR $\gamma$  activators from *Renealmia thyrsoides* (Ruiz & Pav) Poepp. & Endl., Cabanillas B. J., Le Lamer A.C., Olgner D., Castillo D., Arevalo J., Valadeau C., Coste A., Pipy B., Bourdy G., Sauvain M., Fabre N., 2014, *Journal of Ethnopharmacology* (under review).

• 18 •

Cytotoxicity and phenotypic modifications induced by selected Peruvian medicinal plants on Hep3B cancer cells, Carraz M., Lavergne C., Jullian V., Wright M., Gairin J.E., Gonzales de la Cruz M., Bourdy G., 2014, *Journal of Ethnopharmacology* (under review).

Medical ethnobotany of the Chayahuita of the Paranapura basin (Peruvian Amazon), Odonne G., Valadeau C., Alban-Castillo J., Stien D., Sauvain M., Bourdy G., 2013, *Journal of Ethnopharmacology*, 146, 127-53.

*Flore Photographique du Cambodge*, David B., Leti M., Hul S., Fouché J.G., Cheng S.K., 2013, Éditions Privat, 590 p.

Bruno David, pharmacien, chercheur de plantes, botaniste voyageur, *Plantes et Nature*, 28, 40-43.

Prospection botanique et médicaments, David Bruno, *Des plantes et des hommes*, 73, 14-26.

Secondary metabolites from *Jacaranda mimosifolia* and *Kigelia africana* (Bignoniaceae) and their anticandidal activity, Sidjui Sidjui L., Menkem Zeuko'o E., Kouipou Toghueo R.M., Placide Noté O., Mahiou-Leddé V., Herbet G., Boyom Fekam F., Ollivier E., Ngosong Folefoc G., *Records of Natural Products* (in press)

*In vitro* cytotoxic and anticlastogenic activities of Saxifragifolin B and Cyclamin isolated from *Cyclamen persicum* and *Cyclamen libanoticum*, El Hosry L., Di Giorgio C., Birer C., Habib Tueni M., Bun S.S., Herbet G., De Meo M., Ollivier E., Elias R., *Pharmaceutical Biology*, (in press)

Tunisie : *Morus alba alba*, *Morus alba rosa* et *Morus rubra*. Djibouti : *Solanum somalensis*. Espagne : *Cistus* spp., Fontanay S., *Journal of Ethnopharmacology*, in press.

Soudan: Antibacterial activity, cytotoxicity property and chemical constituents of *Hydnora johannis* roots, Fontanay S., 2012, *South African Journal of Botany*.

Two New Anthraquinone Glycosides from *Gladiolus segetum* Arabian, Fontanay S., 2014, *Journal for Science and Engineering*.

Rapid and green extraction, assisted by microwave and ultrasound of cepharanthine from *Stephania rotunda* Lour, Desgrouas C., Baghdikian B., Mabrouki F., Bory S., Taudon N., Parzy D., Ollivier E., 2014, *Separation and Purification Technology*, 123: 9-14.

*In vitro* antiplasmodial activity of some medicinal plants of Burkina Faso, Ouattara L.P., Sanon S., Mahiou-Leddet V., Gansané A., Baghdikian B., Traoré A., Nébié I., Traoré A.S., Azas N., Ollivier E., Sirima S.B., 2014, *Parasitol Res*, 13: 405–416.

Dimeric bisindole alkaloids from the stem bark of *Strychnos nux-vomica* L., Jonville M.C., Dive G., Angenot L., Bero J., Tits M., Ollivier E., Frédéric M., 2013, *Phytochemistry*, 7:157-63.

HPLC Analysis of *Stephania rotunda* extracts and correlation with antiplasmodial activity, Bory S., Bun S.S., Baghdikian B., Dumètre A., Hutter S., Mabrouki F., Bun H., Elias R., Azas N., Ollivier E., 2013, *Phytotherapy Research*, 27(2): 278-84.

New antiplasmodial alkaloids from *Stephania rotunda*, Baghdikian B., Mahiou-Leddet V., Bory S., Bun S.S., Dumetre A., Mabrouki F., Hutter S., Azas N., Ollivier E., 2013, *Journal of Ethnopharmacology*, 145: 381–385.

Cytotoxic withanolides from the leaves of Moroccan *Withania frutescens*, El Bouzidi L., Mahiou-Leddet V., Bun S.S., Larhsini M., Abbad A., Markouk M., Mabrouki F., Boudon M., Ollivier E., Bekkouche K.

*In vitro* preliminary study of antiprotozoal effect of four medicinal plants from Benin, Lagnika L., Attioua B., Vonthron-Senecheau C., Kaiser M., Lobstein A., Sanni A., Weniger B., 2013, *Journal of Medicinal Plants Research*, 7(10): 556-560.

*Moringa pterygosperma* C.F.Gaertn., l'arbre miracle, Weniger Bernard, 2013, *Ethnopharmacologia*, 50, 25-30.

Chapter 161: Quassinoids: anticancer and antimalarial activities, Houël E., Stien D., Bourdy G., Deharo E., 2013, in Ramawat K. G., Merillon J.-M. (Eds.), *Handbook of Natural Products*, Springer, ISBN 978-3-642-22143-9 (chapitre de livre)

Screening of extracts from ethnopharmacologically selected peruvian plants in human hepatocarcinoma cell line Hep 3B, in Lavergne C., Carraz M., Jullian V., Bourdy G., Wright M., Gairin J.E., 2014, *105th Annual meeting, American Association for Cancer Research (AACR)*, April 5-9, San Diego, CA, USA.

Etude phytochimique des écorces de tige de *Mallotus oppositifolius* (Euphorbiaceae), Kabran F.A., Okpekon T.A., Champy P., Roblot F., Leblanc K., Séon-Méniel B., Nicolaÿ S., Solgadi A., Bories C., Djakouré L.A., Figadère B., Maciuk A., *Eur. J. Sci. Res.*, 2014, 124(2), 180-189.

Identification of the environmental neurotoxins Annonaceous acetogenins in an *Annona cherimola* Mill. alcoholic beverage using HPLC-ESI-LTQ-Orbitrap®, Le Ven J., Schmitz-Afonso I., Lewin G., Brunelle A., Touboul D., Champy P ; *J. Agric. Food Chem.*, 2014, 62, 8696-8704.

Four new cassane diterpenoid amides from *Erythrophleum suaveolens* [(Guill. et Perr.), Brenan], Kablan L.A., Dade J., Say M., Okpekon T.A., Yapo K.D., Ouffoue S.K., Koffi A.P., Retailleau P., Champy P., *Phytochem. Lett.*, 2014, 10, 60-64.

Comments on EFSA's opinion about the health claim “improvement of bowel function” for hydroxyanthracenic derivatives, Boutefnouchet S., Champy P., Hennebelle T., Maciuk A., *Phytomedicine*, 2014, 21(7), 928-930.

Antileishmanial activity of *Opuntia ficus-indica* fractions, Bargougui A., Champy P., Triki S., Bories C., Le Pape P., Loiseau P.M., *Biomed. Prevent. Nutr.*, 2014, 4(2), 101-104.

Phytothérapie traditionnelle des conjonctivites en milieu urbain ivoirien : enquête sur les deux marchés aux plantes médicinales d'Abidjan, Adiko M., Bouttier S., Lambert S., Okpekon T.A., Ake-Assi L., Kablan B.J., Champy P., *Acta Botanica Gall.*, 2014, 161(1), 33-45.

Annonacin, a natural lipophilic mitochondrial complex I inhibitor, increases phosphorylation of tau in the brain of FTDP-17 transgenic mice, Yamada E.S., Respondek G., Müssner S., de Andrade A.C.F., Höllerhage M., Depienne C., Rastetter A., Tarze A., Friguet B., Salama M., Champy P., W.H. Oertel, Höglinger G.U., *Exp. Neurol.*, 2014, 253, 113-125.

Establishment of gas chromatographic profiles of non polar metabolites for quality assessment of African traditional herbal medicine, Bony N.F., Libong D., Solgadi A., Bleton J., Champy P., Malan A., Chaminade P., *J. Pharm. Biomed. Anal.*, 2014, 88, 542-551.

Isolation and spasmolytic evaluation of new alkaloids from *Dichrostachys cinerea* (L.) Wight. et Arn. (Fabaceae), Irie N'Guessan G., Dade J., Champy P., Kouakou-Siransy G., Leblais V., *Pharmacol. Pharm.*, 2013, 4, 684-688.

Alkaloids from the leaves of *Monodora crispata* Engl. and Diels and *M. brevipes* Benth. (Annonaceae), Kablan L., Dade J., Okpekon T., Roblot F., Djakouré L.A., Champy P., *Biochem. Syst. Ecol.*, 2013, 46, 162-163.

Enquête ethnobotanique et criblage phytochimique de plantes utilisées dans le traitement des infections oculaires en médecine traditionnelle en Côte d'Ivoire, Adiko M., Okpekon A.T., Bony F.N., Koffi K.K.V., Kablan B.J., Assi Y.J., Ake-Assi L., Champy P., *J. Sci. Pharm. Biol.*, 2014, sous presse.

Interview «arrêté Plantes» du 24 juin 2014 et liste «Bel-Fr-It», Morel J.-M., Thévenin T., Champy P., Boivert C., Roux D., *Phytothér. Eur.*, 2014, 82, 27-28.

L'extrait de cyclamen dans la prise en charge des sinusites, Leroux E., Champy P., Boutefnouchet S., *Phytothér. Eur.*, 2014, 82, 13-17.

Evolution du statut des laxatifs stimulants, Champy P., Boutefnouchet S., *Phytothér. Eur.*, 2014, 79, 15-20.

Marché des produits à base de plantes et des compléments alimentaires : revue des données récentes, Champy P., *Phytothér. Eur.*, 2013, 77, 24-29.

Article de la Revue Prescrire relatif au rapport bénéfice-risque de l'harpagophyton : commentaire, Champy P., *Phytothér. Eur.*, 2013, 75, 27-28.

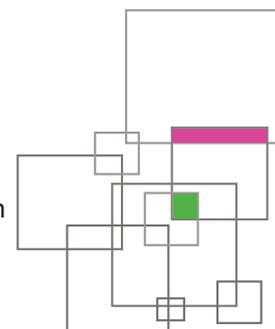
Lettre adressée à l'hebdomadaire Le Point à propos de l'article « les 55 plantes qui guérissent», Champy P., *Phytothér. Eur.*, 2013, 75, 24-26.

Unravelling the sanitary impact of Annonaceous acetogenins: A dereplicative approach, Champy P., Proceedings of 62nd International Congress and Annual Meeting of the Society for Medicinal Plant and Natural Product Research, Guimarães, Portugal, 31 août-4 septembre 2014, *Planta Med.*, 2014, 80.

Quantification of annonacin in Rat plasma: Application to pharmacokinetic study, Bonneau N., Schmitz Afonso I., Touboul D., Brunelle A., Champy P., *Planta Med.*, 2014, 80.

Two new aromadendrane sesquiterpenes from the stem bark of *Alafia multiflora*, Tchinda Tiabou A., Tsala D.E., Nnanga N., Cieckiewicz E., Kiss R., Connolly J. D., Frederich M. (2014) *Natural Products Communications*, 9, 1-3, 2014.

*In Vitro* and *In Vivo* Antiplasmodial Activity of Three Rwandan Medicinal Plants and Identification of Their Active Compounds, Muganga R., Angenot L., Tits M., Frederich M., *Planta Medica*, 2014, 80(6), 482-489.



Antioxidant Activity of Flavonoids Isolated From the Fruits of *Xylopia parviflora* (A. Rich.) Benth, Tchinda Tiabou, A., Agbor, G., Tsala, D., Yaya, A., Nga, E., Talla, E., Wauters, J.-N., Frederich, M., *Planta Medica*, 80(6) 2014, 482-489.

Strychnobailonine, an Unsymmetrical Bisindole Alkaloid with an Unprecedented Skeleton from *Strychnos icaia* Baill. Roots, Tchinda Tiabou, A., Jansen, O., Nyemb, J.-N., Tits, M., Dive, G., Angenot, L., Frederich, M., *Journal of Natural Products*, 77, 2014, 1078-1082,.

Unusual Amino Acids and Monofluoroacetate from *Dichapetalum michelsonii* (Umutambasha), a Toxic Plant from Rwanda, Esters V., Karangwa C., Tits M., Francotte P., Pirotte B., Servais A.-C., Fillet M., Crommen J., Robbrecht E., Minet A., Grisar T., Angenot L., Frederich M., *Planta Medica*, 79, 2013, 334-337.

Identification and Quantification of the Main Active Anticancer Alkaloids from the Root of *Glaucium flavum*, Bournine L., Bensalem S., Wauters J.-N., Iguer-Ouada M., Maiza-Benabdesselam F., Bedjou F., Castronovo V., Bellahcene A., Tits M., Frederich M., *International Journal of Molecular Sciences*, 14, 2013, 23533-23544

Dimeric bisindole alkaloids from the stem bark of *Strychnos nux-vomica* L., Jonville M.-C., Dive G., Angenot L., Bero J., Tits M., Ollivier E., Frederich M., *Phytochemistry*, 87, 2013, 157-163.

Netamines H-N, Tricyclic Alkaloids from the Marine Sponge *Biemna laboutei* and Their Antimalarial Activity, Gros E., Al-Mourabit A., Martin M.-T., Sorres J., Vacelet J., Frederich M., Aknin M., Kashman Y., Gauvin-Bialecki A., *Journal of natural products*, 77(4) 2014, 818-23.

Antiplasmodial anthraquinones and hemisynthetic derivatives from the leaves of *Tectona grandis* (Verbenaceae), Kopa T. K., Tchinda Tiabou A., Tala M. F., Zofou D., Jumbam R., Wabo H. K., Titanji V. P. K., Frederich M., Tan N. H., Tane P., *Phytochemistry Letters*, 8, 2014, 41-45

## 2. Les communications (congrès)

Unusual active compounds against *Helicobacter pylori* isolated from *Peperomia nivalis* Miq. (Piperaceae), Vásquez-Ocmín P.G., Gadea A., Castillo D., Cerapio JP., Jullian V., Bourdy G., Haddad M., Sauvain M., 2014, *31th Congreso Latinoamericano de Química, CLAQ-2014, XXVII Congreso Peruano de Química*, octobre 2014.

Analysis of *Quassia amara* leaves tea. Is antiplasmodial activity of the tea is due to quassinoids?, Fabre N., Deharo E., Le H.L., Girardi C., Valentin A., Bourdy G., Jullian V., 2013, LC-ESI-MS/MS. International Congress on Natural Products Research. July 28-August 1st. 2012, New York. *Planta Medica*, 78: 1, 1262-1262.

Du remède traditionnel amazonien à la molécule anticancéreuse, Bourdy G., Deharo E., Conférences du CRCT, Centre de Recherches en Cancérologie de Toulouse, INSERM U1037, Toulouse, le 12 décembre 2013.

Les sages-femmes mexicaines, actrices ou instruments du système de santé ? Laurant Claire, Colloque d'Aix-en-Provence : Femmes dans les Amériques, 4 décembre 2013.

Medicinal plants and healing practices from the Marquesas Islands, Moretti Chr., Butaud J.-F., Girardi C., Ollier C., Ingert N., Raharivelomanana P., Weniger B., 17th International PHYTOPHARMA Congress, 8-10 Juillet 2013, Vienne, Autriche.

Plantes Médicinales, Innovations et Perspectives, Ollivier E., 15ème Congrès International d'Aromathérapie et Plantes médicinales, Phyt'Arom Grasse, 7 juin 2013.

Ethnopharmacologie et Médecines Traditionnelles, Ollivier E., 13èmes Rencontres Nationales de la Société Française de Pharmacie de la Méditerranée latine, Lyon, 1er juillet 2013.

Phytomédicament, compléments alimentaires, produits cosmétiques : quel positionnement et quel cadre réglementaire pour les produits de santé et des plantes aromatiques et médicinales d'outremer ?, Weniger B, Séminaire Vers la valorisation économique des plantes aromatiques et médicinales de Martinique, 30 avril 2014, Fort-de-France

Unravelling the sanitary impact of Annonaceous acetogenins: A dereplicative approach, Champy P. Joint meeting of AFERP & GA, Guimaraes, Portugal, septembre 2014.

Plantes médicinales et compléments alimentaires, Champy P., Académie de Pharmacie, Paris, 17 septembre 2014.

Substances naturelles et ethnopharmacologie : enjeux actuels Champy P., Ecole d'été SubstNat du CNRS, Aussois, 24 juin 2014.

Indications spécifiques en aromathérapie : les données de l'évaluation, Champy P., Journée thématique de la Société Française d'Ethnopharmacologie, Metz, 8 septembre 2013.

Phytothérapie, herboristerie : contexte général et réglementaire en France et en Europe, Champy P., 13e rencontres nationales de la Société Française de Pharmacie de la Méditerranée Latine, Lyon, 1 juillet 2013.

### 3. Les enseignements

#### Enseignements d'Evelyne Ollivier :

- Formes d'utilisation des plantes médicinales, Formation en Ethnopharmacologie appliquée. Traditions thérapeutiques et médecines de demain, Metz 2013-14.
- Plantes et Médicaments, PACES (1ère année des études médicales) UE spécifique pharmacie.
- Les voies de recherche de nouvelles molécules bioactives d'origine naturelle, UE 5ème année pharmacie, option industrie.
- UE 7 : Santé, société, humanité : Influence de l'homme sur la biodiversité et la disparition des savoirs, PACES (1ère année des études médicales), Marseille.
- Innovations et Molécules naturelles, Licence de Chimie /Biologie, Module : Innovations Thérapeutiques, faculté Aix/Marseille.
- Disparition des savoirs et des plantes médicinales, Master II, Santé et Environnement, faculté Aix/Marseille.

#### Enseignements de Geneviève Bourdy :

- A la formation d'Ethnopharmacologie appliquée de Metz, aux DIU de Limoges et de Tours, sur le thème de l'ethnopharmacologie.

#### Enseignements de Claire Laurant :

- Etude de cas de plantes utilisées par les sages-femmes mexicaines (*Montanoa tomentosa* et *Ruta graveolens*), Institut d'Homéopathie Scientifique, novembre 2013, Paris.
- WECF Santé environnementale (santé intégrative, phyto-homéo..., Institut de Formation en Soins Infirmiers (IFSI) de Grenoble, de septembre à décembre 2013.

#### Enseignements de Bernard Weniger :

- Traditions thérapeutiques créoles et afro-caribéennes

Ethnopharmacologie et plantes psychotropes en Amérique tropicale,  
D.U. Les Peuples Traditionnels, Université de Strasbourg et Hôpital Ste-Anne de Paris, avril 2013.

- Phytothérapie et produits de santé à base de plantes : de la tradition à la modernité  
D.U. Phytothérapie et Aromathérapie, Université de Franche-Comté, Besançon, mai 2013.  
D.U.I. Phytothérapie, Université de Paris V et Paris XI, Paris, juin 2013.
- Des usages traditionnels aux monographies pharmaceutiques : l'exemple des plantes ultramarines  
Formation Ethnopharmacologie appliquée: Traditions thérapeutiques et médecines de demain,  
Metz, septembre 2013.

#### **Enseignements de Denis Bombardier :**

- Ethnopharmacologie, le point de vue des sciences humaines  
Formation en Ethnopharmacologie appliquée : Traditions thérapeutiques et médecines de demain, Metz 2013-14.

#### **Enseignements de Pierre Champy :**

- Université Paris-Sud principalement, Université Paris-Descartes, MNHN, Université Versailles-St Quentin  
Formation commune de base des études pharmaceutiques et section officine,  
Masters recherche dont Master « Chimie médicinale », parcours « substances naturelles » de l'Univ. Paris-Sud,
- D.I.U. Phytothérapie, données actuelles, limites  
Public : médecins, pharmaciens  
> 220 heures annuelles (CM, TD).

• 23 •

#### **Enseignements de Michel Frédéricich :**

- Faculté de pharmacie de Liège : 150 heures de cours/an environ, approche multidisciplinaire des pathologies humaines, stratégies et outils utilisés dans la conception et le développement de nouveaux médicaments, approche critique des compléments alimentaires, séminaires intégrés,...

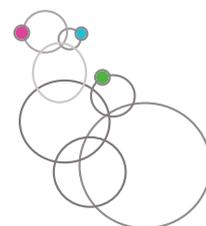
## **4. Les thèses (direction ou jury)**

- Noémie FISCHER (29.4.2013) *Bioprospection et Biotechnologie : l'exemple du paclitaxel et des Vinca-alkaloïdes*, Weniger B.
- Mylène SCHELL (17.5.2013) *Valériane, passiflore : sont-elles vraiment efficaces dans le traitement des troubles du sommeil ?*, Weniger B.
- Vanessa VITT (24.5.2013) *Plantes et phytothérapie dans la maladie d'Alzheimer*, Weniger B.
- Audrey MOUGEOT (15.3.2013) *Actualités sur la levure de riz rouge*, Weniger B.

## **5. L'aide au développement, animation d'associations**

Accompagnement d'un projet de jardins médicinaux et santé familiale en haute Amazonie péruvienne pour l'association *La Florida Suisse Pérou*, Claire Laurant.

Accréditation à l'OMPI pour suivre les groupes de travail sur la protection des savoirs traditionnels pour l'association *Traditions pour Demain*, Claire Laurant.



Programme prévention de l'hépatocarcinome dans les pays du sud et évaluation de plantes médicinales à activité hépatoprotectrice (Pérou, Mali), Institut de Recherche pour le Développement, Université Cayetano Heredia, Université San Marcos, Lima, Peru, Geneviève Bourdy.

Pierre Champy, Expert dans le groupe de travail Nutrivigilance de l'ANSES.

Jacques Fleurentin, Expert dans le groupe de travail Médicaments à Base de Plantes et Homéopathie de l'ANSES.

Bernard Weniger, Expert dans le groupe de travail Pharmacopée Française de l'ANSES.

Activités de coopération au développement de Michel Frédéricich :

- Membre du bureau du PACODEL (depuis 2012).
- Membre du groupe de pilotage (PAR) de l'appui institutionnel à l'Université du Rwanda (2014-2016)
- Membre du groupe de pilotage de la plateforme institutionnelle Ulg / Afrique Centrale à Kinshasa.
- Coordinateur d'un projet PRD (ARES-CCD) au Rwanda (2015-2019)
- Coordinateur d'un projet d'initiative innovante (ARES-CCD) (2015-2016)
- Représentant suppléant de l'ULg auprès de la CUD (2012 - 2013).
- Coordinateur d'un projet de coopération PIC-CUD au Rwanda (2007-2012)
- Partenaire d'un projet EDULINK au Rwanda et en RDC (Groupe des Etats d'Afrique des Caraïbes et du Pacifique – ACP/Université de Liège - Promoteur: Pr. Ph Hubert / 2008-2011)
- Co-promoteur d'un projet de coopération PIC-CUD au Bénin (Promoteur: Pr J. Quetin-Leclerq / 2006-2010)
- Co-promoteur d'un projet bilatéral avec la Chine (2009-2011 – BELSPO)
- Partenaire d'un projet de coopération PIC-CUD au Burkina-Faso (Promoteur: Prof. J. Dubois / 2000-2005)
- Encadrement de stagiaires dans le cadre des projets CUI au Burkina-Faso et au Maroc (Oujda).
- Encadrement de stagiaires CTB (RDC et Rwanda)
- Collaboration avec l'ONG "Jardins du Monde" au Burkina-Faso et à Madagascar
- Coordinateur départemental des stages "coopération" pour les étudiants de M2 Pharmacie
- Membre du comité scientifique du "Congrès International de Phytothérapie de Ouagadougou (CIPO)".



## IV. Projets pour 2015

### A. LES ACTIVITÉS EXISTANTES RECONDUITES

Compte tenu de l'accueil favorable et croissant du public pour notre sujet (voir la sollicitation des médias plus importante d'une année à l'autre) toutes les activités 2014 peuvent être reconduites :

#### 1. Les visites guidées des jardins des Récollets

Comme les années précédentes, nous proposerons toujours les visites du jardin des plantes médicinales et celui des plantes toxiques de début du mois de juin jusqu'à la fin du mois de septembre.

• 25 •

De plus, Marianne Foglia prépare une nouvelle approche des plantes médicinales pour pouvoir expliquer au grand public l'aromathérapie. Elle parlera donc des **huiles essentielles** de certaines plantes du jardin.



#### 2. La formation continue en Ethnopharmacologie appliquée de septembre

Nous organiserons cette semaine de formation du 7 au 12 septembre 2015, en reconduisant le programme 2014 qui, selon les questionnaires d'évaluation, a satisfait pleinement les participants.

Le thème de la journée colloque sera «Médecines et thérapeutiques de l'Inde». Le choix des intervenants est encore à définir.

#### 3. La publication de la revue *Ethnopharmacologia*

Comme chaque année, deux numéros de la revue sont prévus :

- 🌸 le n°52 qui comportera notamment un dossier spécial sur l'Aromathérapie, huiles essentielles (actes de la journée 2013)
- 🌸 le n°53 qui sera consacré à la Martinique et la Guyane

#### 4. Les autres publications

L'association «Les pharmaciens bibliophiles», par l'intermédiaire de Jean-Pierre Legait, nous a contactés pour participer à l'élaboration d'un livre d'art sur le thème des plantes hallucinogènes. Jacques Fleurentin a fait les recherches et en a écrit le texte. L'ouvrage sera intitulé «Plantes des dieux, plantes des démons» et sera illustré d'aquarelles originales de Patrick Vermeille. La sortie est prévue pour la fin de l'année 2015.

Un ouvrage sur les plantes à essences (huiles essentielles) est en préparation avec les éditions Ouest France.

#### 5. L'amélioration du site internet [www.ethnopharmacologia.org](http://www.ethnopharmacologia.org)

Nous devons poursuivre son développement avec la mise à jour de la banque de données Prélude et l'indexation de tous les articles parus dans la revue *Ethnopharmacologia*.

#### 6. La communication médias

D'ores et déjà les rendez-vous sont pris avec plusieurs journalistes pour :

- 👉 **Le Monde** (article sur le protocole de Nagoya),
- 👉 **Le Point** (dossier spécial pour février 2015),
- 👉 un documentaire de 52 min sur les plantes médicinales pour **France 5**,...

De nouvelles autres publications sont en cours, tant pour les ouvrages que pour les revues.

Le rythme des conférences se maintient.

• 26 •

#### 7. L'accueil du public

Nous assumerons l'augmentation sensible de l'accueil du public et des expertises qui se développent au fur et à mesure que nous nous faisons connaître.

### B. DE NOUVELLES INITIATIVES

La promotion des jardins reste un élément essentiel, son extension hors des murs des Récollets introduit les perspectives nouvelles pour 2015 :

#### 1. Le jardin des Tanneurs

Nous proposons l'établissement d'une fiche ethnobotanique concernant les plantes du jardin des Tanneurs.

Le projet a reçu l'assentiment du service des Espaces verts de la ville de Metz.

Il nous a déjà communiqué la liste des plantes présentes dans ce jardin, ce qui nous permettra d'établir pour chacune une fiche qui racontera l'histoire de la plante non seulement dans son usage médicinal mais aussi dans son rapport avec n'importe quelle activité humaine.

La visée est :

- 🌸 mettre en valeur les plantes utiles du jardin (bois d'œuvre, plantes tinctoriales, plantes textiles, plantes à essences,...)
- 🌸 accrocher l'intérêt des passants pour des éléments constitutifs de leur ville
- 🌸 constituer un patrimoine culturel.

Ce projet devrait s'étaler sur 2 ans.

## 2. L'année 2015 sera l'année du climat

S'agissant de qualité de vie, la SFE s'engage à trouver une place dans l'animation que la Ville de Metz organisera.

## 3. L'expertise

Parmi les expertises pour lesquelles la SFE est sollicitée, il y a celle concernant **l'exposition « Des hommes et des plantes qui soignent »** prévue en été 2015 au Domaine départemental de la Roche-Jagu. Cette collaboration nous permettra également d'être référencé dans la base de donnée DASTUM, portail régional du patrimoine culturel et oral de Bretagne

L'aide au développement :

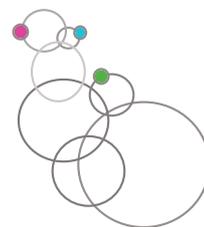
- 🌸 **Réseau africain d'ethnopharmacologie** : la session de formation 2014 a donné lieu à des rencontres entre stagiaires d'Afrique Centrale (Tchad, Cameroun, Gabon et les Congos). Ils ont décidé de créer un réseau pour recenser les savoirs en matière de tradition thérapeutique et les intégrer dans leur législation. Nous serons un solide soutien logistique dans ce projet dont nous avons jeté les bases en 2008 (voir annexe n°3 : Isabelle Lorre et Jacques Fleurentin)
- 🌸 **Jardins médicinaux** : accompagnement d'un projet de jardins médicinaux et santé familiale en haute Amazonie péruvienne pour l'association *La Florida Suisse Pérou*
- 🌸 **Sauvegarde des savoirs traditionnels** : accréditation à l'OMPI pour suivre les groupes de travail sur la protection des savoirs traditionnels pour l'Association Traditions pour Demain.

• 27 •

## 4. Un congrès

Le VIIème Congrès Européen d'Ethnopharmacologie sur les médecines du monde pourrait être organisé conjointement à celui sur les Thérapies complémentaires et pratiques innovantes promu par l'association des Eléphants blancs.

Des contacts sont pris actuellement par le docteur Fernand Vicari pour assurer que toutes les démarches administratives et financières pourront être prises en charge par une agence spécialisée.





## V. Les annexes

### I. La Lettre électronique n°6

II. Article d'Isabelle Lorre et Jacques Fleurentin, Projet de mise en réseau des participants à la formation en Ethnopharmacologie appliquée de Metz : mise en place, analyses et perspectives, *Ethnopharmacologia*, n°44, décembre 2009, 72-82.



## Complexité et société

J'ai envie aujourd'hui de vous présenter Rokia SANOGO, figure emblématique de notre Société et marquerai une pause dans la présentation d'un membre de notre conseil d'administration pour parler de nos chevilles ouvrières Judith JEANMAIRE, Pierrette ALTIDE et Isabelle DRUM.

Enfin la SFE bouge avec un nouveau programme de formation, un colloque sur la médecine chinoise, un nouveau site internet.

Et c'est Edgar MORIN qui m'inspirera quelques réflexions nous renvoyant aux sources de l'Ethnopharmacologie.

• 29 •

## AU SOMMAIRE

**I. Présentation d'un de nos membres Rokia SANOGO, professeur de pharmacognosie à la faculté de BAMAKO au Mali**

### II. L'activité de la S.F.E

1. Le programme de formation de la rentrée du 1 au 6 septembre et le colloque "Médecine traditionnelle chinoise"
2. Le site internet

III. Edgar MORIN, une parole ouverte sur l'avenir

IV. Judith JEANMAIRE, Pierrette ALTIDE et Isabelle DRUM sans lesquelles la SFE n'existerait pas



• 29 •





**I. Evoquer Rokia SANOGO** nous intéresse au vu de l'action qu'elle mène au Mali. Elle nous fut amenée par son professeur de pharmacie de BAMAKO, le Pr. Arouna KEITA, aujourd'hui malheureusement décédé, qui avait suivi notre 1ère formation en 1997.

Rokia a participé au congrès de la SFE en 2000 ("Des sources du savoir aux médicaments du futur"), a suivi notre formation en 2003 et a depuis intégré notre équipe d'enseignement. N'est-elle pas la 1ère femme agrégée en pharmacognosie de l'Afrique francophone ?



En compagnie de son mari italien, pharmacien également, ils sont à l'origine de l'Association AIDEMET (Aide au Développement de la Médecine Traditionnelle) dont le but non lucratif est la valorisation des ressources de la médecine traditionnelle dans les domaines sanitaires, environnementaux et socio-économiques avec pour ambition de participer à l'amélioration de la santé des populations par le renforcement des systèmes locaux de santé<sup>1</sup> :

[www.aidemet.org](http://www.aidemet.org)

## II. L'activité de la S.F.E.

- La formation que nous proposons subit une mue qui, nous l'espérons attisera votre curiosité et suscitera votre intérêt, elle se conclut par un colloque qui abordera le thème de la médecine traditionnelle chinoise :

### Formation en ETHNOPHARMACOLOGIE APPLIQUEE TRADITIONS THERAPEUTIQUES ET MEDECINES DE DEMAIN

du 1er au 6 septembre 2014 à Metz

#### Rappel des objectifs

Il s'agit de donner des outils méthodologiques pour :

- recenser les savoirs traditionnels sur le terrain
- évaluer l'intérêt thérapeutique des plantes d'usage traditionnel



1. Dans notre bibliothèque figurent leurs ouvrages :  
Rokia SANOGO, Sergio GIANI, Mammadou DIARRA :  
- "La guerre des femmes, accoucheuses traditionnelles et promotion de la maternité à moindre risque"  
- "La décentralisation et la santé..."  
- "Femmes et plantes..."  
- "Les hommes et les plantes"  
Editions AIDEMET ONG, la Direction du Développement et de la Coopération Suisse et EDIMCO Mali





- valoriser les plantes médicinales et les phytomédicaments dans les soins de santé primaires dans le respect du développement durable

### Objectifs opérationnels

Devant la multiplicité des formations s'intéressant à l'herboristerie, à la phytothérapie et aux médecines complémentaires, nous réaffirmons notre spécificité à savoir l'attention portée au lien entre l'efficacité de la plante, ou du médicament, et de son contexte social et culturel qui participe lui aussi au soin. Nous restons en effet des militants pour une reconnaissance de la différence d'impact des solutions thérapeutiques en fonction des individus et de la société au sein de laquelle ils vivent. Auparavant intitulé «De la plante au médicament», notre cycle de formation s'intitulera dorénavant «Traditions thérapeutiques et médecines de demain». Concrètement, nous avons quelque peu réduit les thématiques purement chimiques de notre enseignement et renforcé les sciences humaines.

**Le programme** se décline donc comme suit avec :



#### 1) une réflexion générale (total 4h30)

- ☛ Les enjeux de l'ethnopharmacologie : du Yémen à la SFE
- ☛ Anthropologie : la maladie comme fait social et culturel
- ☛ La médecine fondée sur les preuves...(Evidence Based Médecine) est-elle pertinente pour évaluer l'efficacité des médecines non-conventionnelles ?
- ☛ De Rio 92 à Rio +20 : la convention sur la biodiversité biologique et ses conséquences en ethnopharmacologie, gestion de la conservation des savoirs et des milieux naturels

#### 2) des précisions méthodologiques (6h)

- ☛ Ethnopharmacologie et enquête de terrain
- ☛ Méthodes d'évaluation pharmacologiques et toxicologiques : plantes anxiolytiques, sédatives, anti-inflammatoires et analgésiques
- ☛ Le regard des sciences humaines sur le médicament. Quelques repères pour la pratique en ethnopharmacologie
- ☛ Botanique systématique : présentation de 10 familles, présentation d'herbiers (France, Yémen) et terrain

#### 3) une lecture d'applications variées allant du contexte à la plante médicinale, ce lien caractéristique de l'ethnopharmacologie (13h30)

- ☛ Anthropologie et pharmacologie : traditions de Mongolie et du Tibet
- ☛ Relations entre anthropologie et pharmacologie : traditions des régions alpines
- ☛ Approche ethnopharmacologique et recherche d'antiparasitaires en Amérique du sud
- ☛ Des usages aux monographies pharmaceutiques : l'exemple des plantes de l'outremer (Martinique, Guadeloupe, Réunion)
- ☛ Traditions thérapeutiques et pharmacopée des Iles Marquises (Polynésie fr.)
- ☛ Projection du film «L'iboga dans le culte Zyrian au Gabon (1968)» de Roger Darchen, discussion, interprétation





- ☛ Spécial Afrique : Intégration de la médecine dans les systèmes de santé en Afrique : les médicaments traditionnels améliorés au Mali et dans d'autres pays
- ☛ Visite guidée du Jardin de Plantes Médicinales et toxiques du Cloître des Récollets

4) une clôture plus pragmatique mettant en perspective toutes les facettes développées dans la semaine avec notre «occidentalité» (4h30)

- ☛ L'industrie pharmaceutique et la valorisation des substances naturelles
- ☛ Phytothérapie et aromathérapie, pratique clinique : les plantes à activité microbienne
- ☛ Formes d'utilisation des plantes médicinales en phytothérapie

La complexité que met en évidence l'entrecroisement de situations multiples présentées : Yémen, Afrique, Amérique du Sud, Caraïbe, Polynésie, Mongolie et Tibet, Inde, Europe, apparaît sans aucun doute comme une richesse. Il reste des sujets de réflexion constants ainsi du respect de la biodiversité biologique et culturelle et de la notion de soin qui seront abordés par J.M. PELT dans une communication intitulée :

- ☛ Ethique et développement

Un temps est prévu pour que les participants ayant avancé dans une réflexion puissent la présenter.

Les communications sont assurées par des enseignants d'université, des chercheurs et des médecins praticiens, ayant tous de fortes implications sur le terrain.

La semaine de stage peut être validée par un certificat de la Société Française d'Ethnopharmacologie mais son obtention exige une présence aux cours et la production d'un mémoire (20-30 pages) pour la réalisation duquel un accompagnement est possible.

**Rythmes horaires, tarifs, détails logistiques et possibilités d'hébergements sont présentés sur notre site :**

[www.ethnopharmacologia.org](http://www.ethnopharmacologia.org)

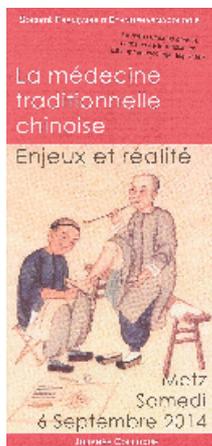
**Ce cycle s'adresse aussi bien aux personnes désirant se sensibiliser à la question thérapeutique que celles, aguerries, en quête d'applications dans leurs pratiques.**

La semaine sera complétée le samedi 6 par un **colloque** abondant

**«La médecine traditionnelle chinoise, sa réalité, ses enjeux».**

*Ceux qui participent au stage ont accès au colloque et il est possible de s'inscrire uniquement au colloque*

Comme d'habitude nous abordons chronologiquement l'histoire, le cadre théorique avant de parler des plantes. Nous avons cherché à nous attacher les intervenants les plus compétents dans ce domaine. Ici encore le programme détaillé et modalités d'inscription sur notre site internet.

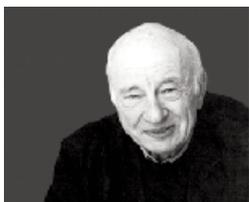




Justement **notre site se met enfin à jour** avec ce que cela comporte de nouvelles fonctionnalités, chaque jour l'améliore. D'ores et déjà nous pouvons signaler qu'il est désormais possible :

- De s'inscrire et régler directement son inscription sur le site pour la formation et le colloque
- De trouver un article et le sommaire de chaque n° de la revue Ethnopharmacologia
- De demander les certificats d'hébergement pour l'obtention des visas
- De connaître les dates des visites guidées du jardin de plantes médicinales des Récollets
- De s'informer de nos publications, des événements organisés par nos partenaires etc.

### III. Quelle place pour l'Ethnopharmacologie dans nos sociétés ?



Le 4 février 2014 à Metz sur l'invitation de J.M. PELT et de l'Institut Européen d'Ecologie, **Edgar Morin** s'interrogeait en public sur l'avenir du monde et sur la complexité de la pensée<sup>2</sup>.

Est-il encore utile de présenter Edgar MORIN, éminent sociologue et ses publications dont la première remonte à 1946 ?

J'évoquerai cependant son "Journal de Californie"<sup>3</sup> publié en 1970 qui bénéficiait à l'époque de la sympathie du mouvement "Flower Power" (hippie) et dont l'idéologie, du haut de ma première adolescence, avait capté toute mon attention. Cet ouvrage reste pour moi un exemple de relevé ethnographique<sup>4</sup>. Par petites touches sous forme de récits tous azimuts et au plus près de son vécu, il dépeint une ambiance, une société de façon précise et édifiante.

Ce regard aiguisé non dépourvu de sens critique, nous l'avons retrouvé lors de cette conférence appliqué à tous les registres qui composent notre malaise actuel : les manifestations, l'agriculture, l'Europe, le militaire, la génétique... et, parvenant à les lier, pour aboutir à une compréhension globale de notre civilisation avec une limpidité à couper le souffle. Il nous a montré comment au fil de l'histoire les civilisations tanguent entre globalisation et morcellement. Que la globalisation est à son avis un processus d'occidentalisation qui s'impose aux autres cultures et qui, à côté des avantages qu'elle peut procurer, laisse beaucoup d'humains sur le tapis. Dans tous les cas, dit-il, il manque un pilote dans l'avion. On ne peut laisser l'initiative de la croissance aux mains de personnes dépourvues d'éthique.

On comprend bien dès lors sa complicité naturelle avec J.M. PELT, l'écologie et même avec l'ethnopharmacologie. Car entre le médicament et la culture la rupture au service du profit est bien plus facile à instaurer que la réciprocité qui suppose des convictions particulièrement bien enracinées.

2. Edgar MORIN "Introduction à la pensée complexe", Seuil, 1990

3. Edgar MORIN "Journal de Californie", Seuil, 1970

4. Pour la technique ethnographique j'ai comme référence :

- Marcel MAUSS, "Manuel d'ethnographie", Payot, 2007

- Gary J MARTIN, "Ethnobotany a methods manual", Earthscan, 2004





**IV. Petites histoires de fourmis** sans lesquelles il n'y aurait pas de grands rendez-vous (de l'infiniment petit à l'infiniment grand, encore une histoire d'ethnopharmacologie). Trois d'entre elles nous évoquerons – au milieu de bien d'autres – auxquelles la fourmière doit une part de son existence.



○ Au commencement il y eut **Judith JEANMAIRE**. Laissons à notre Président le soin de la présenter : «Rencontrée en Afghanistan en 1972 ou 74 chez Chafique Younos, j'ai retrouvé Judith en 1979 après l'invasion de l'Afghanistan par les troupes soviétiques. Nous avons beaucoup milité avec l'association humanitaire Afrane, qui envoyait médecins, médicaments et vivres à l'époque.

Conférences, ventes de revues et d'artisanat, en 1986 Judith se propose de travailler dans le labo du Centre des Sciences de l'Environnement (CSE) et d'aider à l'élaboration d'un projet qui me tenait à cœur, créer un groupe de chercheurs qui allierait les sciences humaines aux sciences naturelles.

Cela faisait suite à ma première présentation scientifique lors d'un congrès en Allemagne en 1980 à Fribourg. L'Allemagne, car au Yémen j'avais une amie allemande, médecin, qui m'a fait connaître le groupe Curare de l'ethnomédecine allemande. Et dans ce congrès de 80 personnes il y avait deux Français, Guy Mazars et moi-même. L'historien des sciences qu'était Guy Mazars me fit entrevoir la potentialité d'une collaboration. Avec les amis pharmaciens nous nous sommes rencontrés et avons créé la SFE.

Fondée en octobre 1986 le SFE vit le jour à Metz au Cloître des Récollets .

Judith s'est proposé de nous aider et a rapidement pris en main la gestion de l'association avec compétence et ténacité.

Elle avait la notion du travail bien fait, à temps, dans les délais, aiguillonnant le président dès que c'était nécessaire, pour que les projets réussissent.

Cette ténacité et cette recherche de la perfection caractérisent Judith à chaque instant. Elle a coordonné, relancé, archivé sans relâche avec tact, méthode et détermination. Son enthousiasme pour la SFE fut sans limite, elle a communiqué rapidement son désir de réussir à ses collaborateurs.

Le travail bénévole de Judith fut une pierre angulaire du réseau mondial que nous avons construit et qui ne demande qu'à être développé. Il nous manque des volontaires porteurs de projets pour continuer à progresser. Souvent impatiente, jamais colérique, toujours souriante, serviable et à l'écoute de tous elle n'a ménagé ni son temps ni son énergie..... **pendant 22 ans**.

Depuis 2008, elle a mis les voiles dans le Vaucluse où elle possède une jolie bastide et accueille, avec son mari, des hôtes du monde entier car son plaisir dans la vie c'est décidément la rencontre avec l'autre.»

○ Quant à notre toute jeune **Pierrette ALTIDE**, elle est venue tout droit de Belgique pour un temps partiel. Son premier emploi en France. Elle assure l'intendance, la revue, sans personne derrière elle et





avec une assiduité sans faille. La conscience professionnelle à son paroxysme. Et puis il y a l'humour enraciné très profond chez elle (les échanges entre la culture et les gènes se font plus vite que l'on ne l'imagine habituellement).....**cela depuis 24 ans.**



○ Parlons aussi d'**Isabelle DRUM**. Alors que J.M. PELT présidait aux destinées de l'Institut d'Ecologie elle fut son assistante, organisation des colloques etc. Il faut savoir ce qu'était l'institut à cette époque là ! La tâche attribuée à l'écologie était "on refait le monde". On travaillait jusqu'à point d'heure sans préoccupation économique. Il y avait de l'intelligence, du potentiel. Jacques FLEURENTIN secondait J.M. PELT. Et lorsqu'Isabelle a réintégré la mairie de Metz, elle revient à la SFE quelques heures substantielles par-ci par-là pour entretenir le souvenir de ces temps épiques et un sujet qui la passionne toujours..... **depuis 32 ans.**

Pour chacune, singulièrement, l'ethnopharmacologie croise quelque part ce qui fait sens dans la vie. Si je partage ce sens, au regard de la longévité de ces trois fourmis reines, il me faudra trouver les bonnes plantes.

Bien à vous,

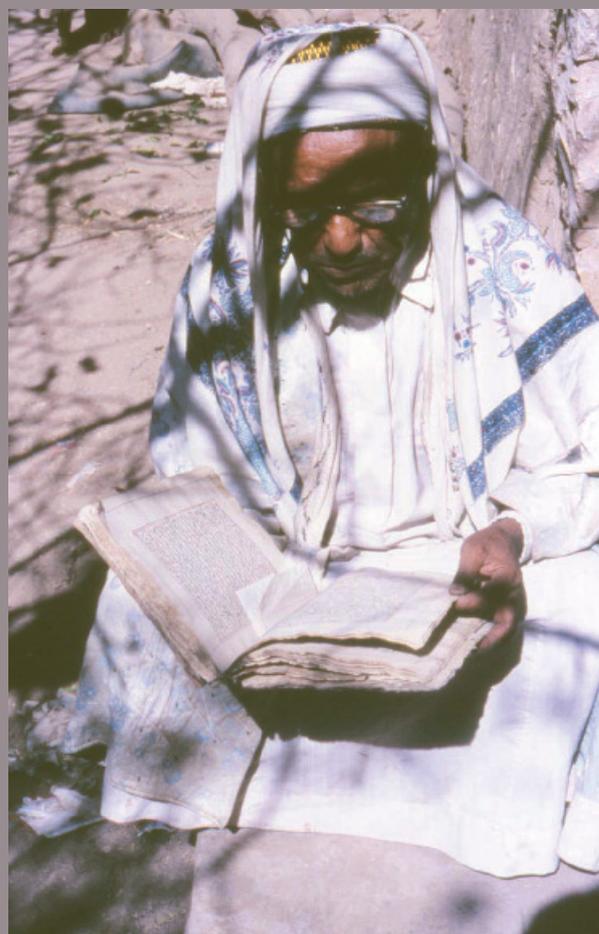
Denis BOMBARDIER



## ANNEXE II

ARTICLE D'ISABELLE LORRE ET JACQUES FLEURENTIN, PROJET DE MISE EN RÉSEAU DES PARTICIPANTS À LA FORMATION EN ETHNOPHARMACOLOGIE APPLIQUÉE DE METZ : MISE EN PLACE, ANALYSES ET PERSPECTIVES, *ETHNOPHARMACOLOGIA*, N° 44, DÉCEMBRE 2009, 72-82.

# La revue de presse



2013-2014

## La presse audiovisuelle

### 1. La radio

- Interview de Jacques Fleurentin sur FRANCE INFO



- Jacques Fleurentin et J.-M. PELT participation à l'émission Carnet Nomade sur France Culture



- Jacques Fleurentin sur Radio JERICHO le 25 juillet 2014 de 8H30 à 9H.



### 2. La télévision

- MIRABELLE TV, Le grand rendez-vous, 19 novembre 2013, 18h45  
A l'occasion de la journée européenne d'information sur les antibiotiques,  
Jacques Fleurentin invité du débat



- Documentaire de 52 min : « *Ces plantes qui nous soignent* » sur USHUAÏA TV  
le 1er avril à 20h42. Réalisateurs : Dominique Hennequin et Julie Pichot  
Nombreuses rediffusions  
Documentaire présenté au Festival International du Film d'Environnement à  
Paris  
Jacques Fleurentin, consultant et guide auprès des tisaneurs à La Réunion



*Au fil du fleuve Marañon au Pérou, sur les sommets volcaniques de La Réunion, sur les pentes du massif de Chartreuse ou dans les plaines de la Drôme provençale, nous partons à la recherche des plantes qui soignent.*

*Elles sont présentes dans la nature, cultivées ou cueillies. Des chercheurs sont en quête de nouvelles plantes inconnues aux vertus positives pour soigner des maladies, en rencontrant des chamanes ou guérisseurs.*

*Nous tentons d'oublier les croyances populaires et plantes placebo pour nous concentrer sur les effets de la phytothérapie, aujourd'hui reconnue par la médecine...*

- Documentaire de 52 min : « *Animaux médecins* » sur ARTE le 29 août 2014  
Benoît Grison, Caroline Hocquart et Jacques Mitsch (France, 2014, 52 min)  
Jacques Fleurentin, consultant auprès de Jacques Mitsch



*Il y a seulement vingt-cinq ans que les premières preuves d'un comportement d'automédication chez un animal ont été apportées, d'abord chez le chimpanzé. Sur la base des recherches pionnières menées par le scientifique américain Michael Huffman, qui nous sert de guide tout au long du film, une nouvelle science a été fondée : la zoopharmacognosie, ou l'étude de la pharmacopée animale. Au carrefour de l'éthologie, de la médecine et de l'anthropologie, l'étude du comportement des « animaux-médecins » nous fait nous pencher sur la genèse de l'intelligence et de la culture. Où commence l'humanité, où finit l'animalité ? Elle donne de précieux éléments sur la nature possible de l'automédication chez les premiers hominidés, et sur l'évolution des comportements thérapeutiques jusqu'à notre médecine moderne.*